

RZECZSPOLITA POLSKA

EUROPEJSKA KARTA BRONI PALNEJ
EVROPSKÝ ZBROJNÍ PAS
EUROPÆISK VÅBENPAS
EUROPÄISCHER FEUERWAFFENPASS
EUROOPA TULIRELVADE PASS
PAS AIRM TINE EORPACH
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΥΡΟΒΟΛΩΝ ΟΠΛΩΝ
EUROPEAN FIREARMS PASS
TARJETA EUROPEA DE ARMAS DE FUEGO
CARTE EUROPEENNE D'ARMES À FEU
CARTA EUROPEA D'ARMA DA FUOCO
EIROPAS ŠAUJAMIEROČU APLIECĪBA
EUROPOS ŠAUNAMOJNO GINKLO LEIDIMAS
EURÓPAI FEGYVERTARTÁSI ENGEDÉLY
PASS EWROPEW TA'L-ARMI TAN-NAR
EUROPESE VUURWAPENPAS
CARTÃO EUROPEU DE ARMAS DE FOGO
EURÓPSKY ZBROJNÝ PAS
EVROPSKA OROŽNA PREPUSTNICA
EUROOPAN AMPUMA-ASEPASSI
EUROPEISKT SKJUTVAPENPASS



NR 000000

1. Dane posiadacza:

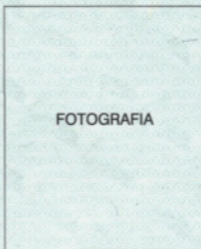
1.1. Nazwisko i imię:

1.2. Data i miejsce urodzenia:

1.3. Obywatelstwo:

1.4. Adres:

1.5. Podpis posiadacza:



2. Dane karty:

2.1. Numer karty:

2.2. Ważna do:

2.3. Pieczęć organu:

Data:

2.4. Ważność przedłużona do:

2.5. Pieczęć organu:

Data:

3. Szczegółowe dane broni palnej

	Rodzaj	Model	Kaliber	Nr seryjny
3.1.	_____	_____	_____	_____
3.2.	_____	_____	_____	_____
3.3.
3.4.
3.5.
3.6.
3.7.
3.8.
3.9.
3.10.

4. Szczegółowe dane o pozwoleniach na broń palną

Broń palna	Data pozwolenia	Ważne do	Pieczęć organu
3.
3.
3.
3.
3.

Kategoria według
dyrektywy

Data wpisu

Pieczęć organu

Uwagi

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Broń
palna

Data pozwolenia

Ważne do

Pieczęć organu

3. ....	.....	.....	.....
3. ....	.....	.....	.....
3. ....	.....	.....	.....
3. ....	.....	.....	.....
3. ....	.....	.....	.....

6. Informacje o przemieszczaniu się w ramach Wspólnoty

- Prawo podróżowania do innego Państwa Członkowskiego z jedną lub większą liczbą sztuk broni palnej zaliczonej do kategorii B, C lub D wymienionych w niniejszej karcie wymaga uprzedniego uzyskania odpowiedniego zezwolenia wydanego przez odpowiednie Państwo Członkowskie. Zezwolenie lub zezwolenia wpisuje się w części 5 niniejszej karty.
- Uprzednie zezwolenie nie jest co do zasady wymagane przy podróżach z bronią palną zaliczoną do kategorii B, C lub D w związku z uprawianiem fowiewctwa lub z bronią palną zaliczoną do kategorii B, C lub D w związku z uprawianiem sportów strzeleckich, jeżeli podróżujący posiada kartę broni palnej wystawioną na niego i może uzasadnić powody swojej podróży.

Jednakże, stosownie do informacji złożonej zgodnie z artykułem 8 ustęp 3 dyrektywy Rady nr 91/477/EWG przez Państwo Członkowskie, które zakazuje bądź uzależnia od uzyskania zezwolenia nabywanie i posiadanie na swoim terytorium broni palnej zaliczonej do kategorii B, C lub D:

6.1. Podróż do:

z bronią:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

jest zakazana.

6.2. Podróż do:

z bronią:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

wymaga uzyskania zezwolenia.

Słownik

1. Údaje o držitel / Oplysninger om indehaveren / Angaben zum Paßinhaber / Hoidjate detailid / Sonrai an sealtbhóra / Στοιχεία του οσοποιού του κάρτα / Details of the holder / Datos sobre el titular / Mentions relatives au titulaire / Indicações relative al titolare / Informácia par ťpašníeku / Duomenys apie leidimo turėtoją / A tulajdonos adatai / Detalji tad-detenturi / Vermeidigen betreffende de houder / Menções relativas ao titular / Údaje o držitel'ovi / Podatki o imetniku prepustnice / Passinhalijan yksiköintiedot / Innehavarens identitet
- 1.1. Prímeke in ime / Efternavn og fornavn / Name und Vorname / Perekonnanimi ja eesnimi / Sloinne agus céadainm / Επισύνομα και όνομα / Surname and first name / Nombre y apellidos / Nom et prénom / Cognome e nome / Uzvárdas un vārds / Pavardė ir vardas / Csalládi-, és keresztnév / Le-ewel isem u kunjom / Naam en voornaam / Apelido e nome / Priezvisko a meno / Prijmení a jméno / Sukunimi ja etunimet / Efternamn och förnamn
- 1.2. Datum a místo narození / Fødselsdato og -sted / Geburtsdatum und Ort / Sünniaeg- ja koht / Data agus áit bhreithe / Ημερομηνία και τόπος γέννησης / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Luogo e data di nascita / Dzimšanas datums un vieta / Gimimo data ir vieta / Születési hely és idő / Data u post ta'wield / Geboorteplaats en - datum / Data e local de nascimento / Datum a miesto narodenia / Datum in kraj rojstva / Syntymäaika ja -paikka / Födelsedatum och -plats
- 1.3. Državljánstvo / Nationalitet / Staatsangehörigkeit / Rahvus, kodakondsus / Näsiointacht / Εθνικότητα / Nationality / Nacionalidad / Nationalité / Nazionalità / Tauf'iba / Pilietybė / Állampolgárság / Cittadinanza / Nationalitet / Nacionalidade / Občianstvo / Státní príslušnost / Kansalaisuus / Nationaliter
- 1.4. Místo pobytu / Bopæl / Anschrift / Address / Seoladh / Διεύθυνση / Address / Dirección / Adresse / Indirizzjo / Adresse / Adresas / Laikim / Indrizz / Adres / Endereço / Adresa / Prebivališce / Osote / Adress
- 1.5. Podpis držitele / Innehavarens underskrift / Unterschrift des Paßinhaber / Hoidja alkiiri / Sinij an sealtbhóra / Υπογραφή κάρτα / Holder's signature / Firma del titular / Signature du titulaire / Firma del titolare / ťpašníeka parakts / Leidimo turėtojo parašas / A tulajdonos aláírása / Firma tad-detenturi / Handtekening van de houder / Assinatura do titular / Podpis držitel'a / Podpis imetnika prepustnice / Passinhalijan allekirjoitus / Innehavarens namnteckning
2. Údaje o pasu / Oplysninger om passet / Angaben zum Feuerwaffenpaß / Passi detailid / Sonrai an phas / Στοιχεία του οσοποιού το όελιο / Details of the pass / Datos de la tarjeta / Mentions relatives à la carte / Indicações relative alla carta / Atļaujas dati / Duomenys apie leidimą / Engedély adatai / Detalji tal-Pass / Vermeidigen betreffende de pass / Menções relativas ao cartão / Údaje o zbrojnem pase / Podatki o prepustnici / Tiejota passista / Uplysningar om passet
- 2.1. Číslo pasu / Passets nr / Paßnummer / Passi number / Umhír an phas / Apil' óel'io / Pass number / N' de tarjeta / N' de la carte / N. della carta / Atļaujas numurs / Leidimo numeris / Engedély száma / Numru tal-Pass / Nummer van de pas / N' do cartão / Číslo zbrojného pasu / Številka prepustnice / Passin numero / Passets nr
- 2.2. Platnost do / Gyldig indtil / Gültig bis / Kehtiv kuni / Balli go dtí / loylos utaxi / Valid until / Válida hasta / Valable jusqu'au / Valida fino al / Derigta līdz / Galioja iki / Ervényes / Valdu sa / Geldig tot / Válido até / Platnost' do / Velja do / Voimainen voimassaolopäivä / Giltigt till
- 2.3. Razlika / Myndighedens stempel / Behörde/Dienstiegel / Ametkonna pitsat / Stampa an Údarais / Σταμπίδα της εκδόουσ όρχης / Authority's stamp / Sello de la autoridad / Sceau de l'autorité / Timbro dell'autorità / Iestādes zīmogs / Institucijas antspaudas / Hatóság pecsétje / Il-timbru ta' l-Awtoritá / Stempel van de bevoegde autoriteit / Carimbo da autoridade / Pečiatka orgānu / Žig pristojnega organa / Viranomaisen leima ja päiväys / Myndighetens stämpel
- 2.4. Platnost produžena do / Gyldigheden forlænget indtil / Gültigkeit verlängert bis / Kehtivus pikendatud kuni / Balliocht sinthe go dtí / Παραινέτρα utaxi / Validity extended until / Validez prorrogada hasta / Validité prorogée au / Proroga della validità fino al / Derīguma termiņš pagarināts līdz / Galiojimo trukmė pratęsta iki / Ervényesség meghosszabbtva / Il-valdità' estiza sa / Geldigheid verlengd tot / Validade prorrogada até / Platnost' predižená do / Veljavnost istine podaljšana do / Voimassaoloa jatkettu / Giltigheten förlängd till
- 2.5. Razlika / Myndighedens stempel / Behörde/Dienstiegel / Ametkonna pitsat / Stampa an Údarais / Σταμπίδα της εκδόουσ όρχης / Authority's stamp / Sello de la autoridad / Sceau de l'autorité / Timbro dell'autorità / Iestādes zīmogs / Institucijas antspaudas / Hatóság pecsétje / Il-timbru ta' l-Awtoritá / Stempel van de bevoegde autoriteit / Carimbo da autoridade / Pečiatka orgānu / Žig pristojnega organa / Viranomaisen leima ja päiväys / Myndighetens stämpel

3. Údaje ke zbrani / Identifikacion af skydevåbnene / Kerndaten der Feuerwaffen / Tullleva andmed / Sorral na n-arm line / Προσδιορισμός του πυροβόλου όπλου / Firearms particulars / Identificación de las armas de fuego / Identification des armes à feu / Identificazione delle armi da fuoco / Zbran pa ierociem / Duomenys apie šaunamuosius ginklus / Löfegyver adatai / Detalji ta' l-armi tan-nar / Identificerende kermerken van de vuurwapens / Identificação das armas de fogo / Podrobné údaje o strelné zbrani / Podatki o orožju / Tiedot ampuna - aseesta / Identifikation av skjutvapen
4. Údaje k oprávnění ke zbraním / Referencer til tilladelse med vedtørende våbnene / Genehmigungen bezüglich der Waffen / Tullirelvade volufste andmed / Dáta ar údarú na n-arm line / Άδειες που εκδίδονται για το όπλο / Data on authorisations of firearms / Referencias de las autorizaciones relativas a las armas / Références des autorisations concernant les armes / Riferimenti delle autorizzazioni concernenti le armi / Informácia par šaujamirosos atšaujām / Duomenys apie leidimus laikyti šaunamuosius ginklus / Löfegyvertartási engedélyek részletes adatai / Data dwar l-awtorizzazzjoni ta' l-armi tan-nar / Vergunningen naar de vergunningen betreffende de vuurwapens / Referencias das autorizações relativas às armas / Údaje o povolení na držanie strelné zbrane / Podatki o dovoljenjih za orožje / Tiedot ampuna - aseest hallussapitoot oikeutavasta luvasta / Uppgifter om vapentillstånd
5. Oprávnění členského státu, do kterého držitel cestuje / De besøgte medlemsstaters tilladelser / Genehmigungsvermerke der besuchten Mitgliedstaaten / Külastatud liikmesriikide volitused / Údarúthe na mBallstáit a tugadh cuairt orthu / Άδειες που χορήγησαν τα επικοινωνήματα κράτη μέλη / Authorisations of member States visited / Autorizaciones de los Estados miembros visitados / Autorisations des États membres visités / Autorizzazioni degli Stati membri visitati / Valsts, kurā ievēd (ved tranzītā) ieroci, atšauja / Apliankytų valstybių narį leidimai įvežti ginklus / A meglátogatott tagországok engedélyei / Awtorizzazzjonijiet ta' l-Istati Membri lejn tkun sarei iż-żgħira / Vergunningen van de bezochte Lid - Staten / Autorizações dos Estados - membros visitados / Povolenie hosťujúcej krajiny / Dovoljenja obiskanih držav članic / Versämlung kohteena oleiden jäsenvaltioiden antamat luvat / De besøkte medlemsstaternas tillstånd
6. Informace o cestování v rámci Společenství / Oplysninger om rejser inden for Fællesskabet / Hinweise für Reisen innerhalb der Gemeinschaft / Reisinformatsionon Úhenduse pires / Fáilníris ar thailéid laistigh den Chomhphobal / Πληροφορίες για την κυκλοφορία όπλων στην Κοινότητα / Information on travelling within the Community / Datos sobre desplazamientos intracomunitarios / Informations relatives aux déplacements intracommunautaires / Indicações relative agli spostamenti intracomunitari / Informácia par ceļojānu Savienībā / Informacija apie keliones Bendrijoje / Közösségen belül utazásra vonatkozó információk / Informazzjoni dwar l-ivvjaġġar fil-Komunità / Inlichtingen betreffende intracommunautaire verplaatsingen / Informações relativas as deslocações intracomunitárias / Údaje o cestovaní v rámci Spoločenstva / Informacje o potowaniach na obszarze Skupności / Tiejota matkustamisesta unionin alueella / Upplysningar om resor inom gemenskapen
- 6.1. Je cesta do ... s ... zakázána / Indrejse L. med dette våben ... er forbudt / Eine raise nach ... mit der Waffe ... ist verboten / Reisine ... tullirelvaga ... on keelatud / Toimistear turas go ... leis an arm line ... / Αρρωγοποιεί ταξίδι or ... με το όπλο ... / A journey to ... with the firearm ... shall be prohibited / Están prohibidos los viajes a ... con el arma ... / Un voyage en ... avec l'arme ... est interdit / Un viaggio in ... con l'arma ... è vietato / lecejt ... ar ... šaujamirosi ir aziegls / Kellaui j ... su šaunamuju ginklu ... yra draudžiama / Tilos a ... területére a ... löfegyverrel ... történő utazás / Vjaġġ lejn ... bi-arma tan-nar ... huwa pproibit / Het is verboden zich met vuurwapen ... naar... te begeven / É proibida a viagem a ... com a arma ... / Cestovať do ... so strelnou zbraňou ... je zakázané / Potovanje vina ... z orožjem ... je prepovedano / Matkustaminen ... on kielletty seuraavien ampuna-aseiden kanssa ... / Inresa L. med vapen ... är förbjuden
- 6.2. Je cesta do ... s ... podmiňna oprávněním / Indrejse L. med dette våben ... er betinget af godkendelse / Eine raise nach ... mit der Waffe ... ist genehmigungspflichtig / Reisine ... tullirelvaga ... on lubatud üksnes loaga / Beich turas go ... leis an arm line ... faoi nár údaráithe / Υποκείμενο σε άδεια ταξίδι or ... με το όπλο ... / A journey to ... with the firearm ... shall be subject to authorization / Los viajes a ... con el arma ... están sometidos a autorización / Un voyage en ... avec l'arme ... est soumis à autorisation / Un viaggio in ... con l'arma ... è soggetto ad autorizzazione / lecejtana ... ar ... šaujamirosi ir pakļauta atšaujās saņemšanai / Kallaujant j ... su šaunamuju ginklu ... būtinas leidimas / A ... területére a ... löfegyverrel ... történő utazás engedélyhez kötöt / Vjaġġ lejn ... bi-arma tan-nar... huwa soġġet għall-awtorizzazzjoni / Om zich met vuurwapen ... naar... te begeven is een vergunning vereist / É sujeita a autorização a viagem a ... com a arma ... / Cestovanie do ... so strelnou zbraňou ... podlieha povôľovaciemu konaniu / Za potovanje vina ... z orožjem ... je potrebno imeti pridobiti dovoljenje / Matkustaminen ... on luvanvaraisista seuraavien ampuna-aseiden kanssa ... / Inresa L. med vapen ... kräver tillstånd